

Zmluva o spolupráci a o zapožičaní zariadenia na prípravu nápojov

_____ (§269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník)

Dodávateľ/predávajúci: **JPlus SK, s.r.o.**
So sídlom: Bratislavská 446/75, 010 01 Žilina
IČO: 35869381
IČ DPH: SK2021771906
v zastúpení: Vladimír Valachy, vedúci predaja
bankové spojenie: Tatrabanka, a.s, číslo účtu: 262 982 2596/1100
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka č. 14771/L
tel: 041/565 38 63
fax.: 041/565 38 63

a

Odberateľ/kupujúci: **Trenčianska univerzita Alexandra Dubčeka v Trenčíne**
So sídlom: Študentská 2, 911 50 Trenčín
IČO: 31118259
IČ DPH: SK2021376368

Adresa prevádzky: **Trenčianska univerzita Alexandra Dubčeka v Trenčíne**
Študentská 2, 911 50 Trenčín
v zastúpení: doc. Ing. Jozef Habánik, PhD, rektor
tel. 032/740 0107

spolu uzatvárajú túto zmluvu:

I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je dohoda na dodávkach:

- a) nealkoholických nápojov podľa aktuálnej ponuky dodávateľa /v ďalšom len „nápoje“/,
- b) nápojových koncentrátov určených na prípravu nealkoholických nápojov /v ďalšom len „koncentráty“/ a dohoda na
- c) bezplatnom zapožičaní stroja na prípravu koncentrátov - nealkoholických nápojov uvedených v písm. b) tohto bodu 1 /v ďalšom len „stroj“/,

pričom nápoje, koncentráty a stroj dodávateľ dodá odberateľovi za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

- 2. Strojom uvedeným v bode 1 tohto článku I. sa rozumie tzv. miešací stroj alebo Post Mix stroj. Konkrétny stroj zapožičaný v zmysle tejto zmluvy /jeho hodnota/ je identifikovaný v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Tovarom sa pre účely tejto zmluvy rozumejú nápoje a/alebo koncentráty z ponuky dodávateľa objednané na dodanie odberateľovi formou písomnej objednávky odberateľa.

II. Dodacie podmienky

- 1. Odberateľ je povinný si tovar objednať u dodávateľa formou objednávky, písomne jplus@j-plus.sk, telefonicky/faxom na tel. č. 041-5653-863. Dodávateľ je povinný na požiadanie objednávateľa potvrdiť prijatie objednávky a termín dodania tovaru.
- 2. Dodávateľ sa zaväzuje dodať objednaný tovar bez zbytočného zdržania.

3. Dodaný tovar bude zodpovedať platným normám SR, kupujúci sa zaväzuje tovar uskladniť, pripravovať a podávať v súlade s návodmi na spotrebu dodaného tovaru, a v súlade so všeobecnými normami platnými pre jeho konzumáciu.
4. Po prijatí a potvrdení objednávky dodávateľ vystaví faktúru a dodací list, ktoré následne s objednaným tovarom zašle odberateľovi, pričom odberateľ potvrdí prevzatie tovaru na uvedených dokumentoch pečiatkou a podpisom pri prevzatí tovaru a realizuje platbu podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

III. Cena a platobné podmienky

1. Cena tovaru je stanovená dohodou v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách podľa aktuálneho cenníka tovarov ponúkaného dodávateľom, ktorý tvorí prílohu č.2 tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ je oprávnený jednostranne zmeniť ceny tovarov, a to tak, že tieto zverejní na svojej internetovej stránke <http://www.j-plus.sk/> formou nového cenníka a tieto ceny sa stávajú záväznými pre všetky objednávky uskutočnené odo dňa nadobudnutia ich účinnosti. V uvedených cenách je zahrnutý i náklad na dovoz tovaru na adresu odberateľa, prípadne na adresu ním určenú (napr. adresa gastronomického zariadenia, skladu a pod.) pričom cenník je prílohou tejto zmluvy. O zmene cien môže dodávateľ informovať odberateľa aj inou cestou - oznámením emailom elektronickou poštou alebo bežnou poštovou zásielkou (na adresu odberateľa uvedenú v hlavičke tejto zmluvy) alebo dorúčením oznámenia osobne pri doručení tovaru odberateľovi minimálne 30 dní pred nadobudnutím účinnosti zmeny cien.
2. Pri podpise tejto zmluvy cena za 1 liter koncentrátu (cca 1,3kg) - „nealkoholické nápojové koncentráty s dužinou alebo bez dužiny“ predstavuje:
Pre odporúčaný pomer riedenia 1+6 = 5,39 €
- Pre odporúčaný pomer riedenia 1+7 = 6,16 €
Pre odporúčaný pomer riedenia 1+8 = 6,93 €
Ceny ostatných položiek tovaru sú obsiahnuté v cenníku dodávateľa.
3. Dodávateľ a odberateľ sa dohodli na platbe kúpnej ceny za tovar formou peňažného bankového prevodu so splatnosťou 14 dní odo dňa vystavenia daňového dokladu, resp. na základe daňového dokladu. V prípade oneskorenia so zaplatením kúpnej ceny tovaru odberateľom môže dodávateľ účtovať odberateľovi úrok z omeškania v zmysle ustanovenia §369 ods. 1 Obchodného zákonníka.
4. Odberateľ je povinný používať v platobnom styku s dodávateľom výhradne peňažný ústav uvedený v hlavičke tejto zmluvy, pričom je povinný na prevodný príkaz uvádzať ako variabilný symbol číslo uhrádzanej faktúry. Za deň úhrady sa rozumie deň pripísania peňažných prostriedkov na účet oprávnenej strany.
5. Dodávateľ je oprávnený odmietnuť ďalšie dodanie tovaru odberateľovi, pokiaľ je odberateľ v omeškaní s úhradou (aj čiastočne) akejkol'vek z dodávateľom vystavených faktúr za dodaný tovar v zmysle tejto zmluvy.

IV. Podmienky zapožičania stroja na prípravu nápojov

1. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ vypožičiava odberateľovi na dobu platnosti tejto Zmluvy stroj uvedený v prílohe č. 1 / za podmienok uvedených v § 659 - 662 Občianskeho zákonníka), ktorý stroj (s návodom na použitie) odberateľ podpisom tejto zmluvy preberá v stave uvedenom v protokole o prevzatí stroja. Odberateľ je oprávnený po dohodnutú dobu bezplatne užívať na účely prípravy, udržiavania a predaja alebo podávania tovaru konečným spotrebiteľom v súlade s touto zmluvou. Stroj zapožičaný dodávateľom odberateľovi (miešací stroj, prípadne Post Mix) ostáva

po celú dobu vo vlastníctve dodávateľa, ktorý má právo podľa vlastného uváženia vykonávať kontrolu plnenia podmienok zapožičania, ako najmä:

- a.) vhodné umiestenie stroja - z hľadiska bezpečnosti práce, efektívnosti predaja nápojov ako aj preferencie /viď čl. V bod 3/,
- b.) udržiavanie stroja v úplnej čistote a estetickom vzhľade a obsluha osobou zaškolenou k používaniu stroja dodávateľom.

Predpokladaný mesačný odber koncentrátov predstavuje množstvo potrebné aspoň na prípravu 200 litrov hotového nápoja (pri riedení v stanovenom pomere).

- 2. Odberateľ je povinný umožniť dodávateľovi prístup k stroju na vykonanie bežnej technickej kontroly a údržby.
- 3. Dodávateľ zabezpečí školenie personálu na prevádzke v rozsahu minimálne raz ročne (prípadne aj opakovane na požiadanie odberateľa), pričom náplňou školenia bude oboznámenie osoby (osôb) určenej odberateľom s návodom na obsluhu a údržbu daného stroja.
- 4. Dodávateľ zaistí na svoje náklady počas doby trvania zmluvy servis zapožičaného stroja. Za servisnú službu neplatí odberateľ mesačný poplatok. Servis, poskytovaný dodávateľom nezahŕňa bežnú údržbu (čistenie) stroja z hygienických a estetických dôvodov.
- 5. Dodávateľ zabezpečí montáž zariadenia na prívod vody podľa výberu odberateľa, odberateľ nie je oprávnený svojvoľne manipulovať s týmto pripojením, zariadenie od prívodu vody odpájať, zapájať a pod.

Odberateľ znáša v plnom rozsahu náklady odstránenia porúch vzniknutých nesprávnou obsluhou stroja či neodbornou manipuláciou ako aj náklady odstránenia poškodení vzhľadom vzniknutých nesprávnou údržbou (napr. drsné umývanie, ktoré znehodnotí povrch valcov), príp. poškodením stroja z nedbanlivosti, alebo stratou stroja (hodnota stroja uvedená v prílohe č. 1) ako aj priamo súvisiace náklady s odstránením porúch (cestovné náhrady, strata času technika á 15 EUR /hod).

Je v záujme odberateľa zahrnúť stroj (stroje) do poistenia svojho majetku tak, aby pri jeho prípadnom odcudzení, zničení alebo v dôsledku jeho prevádzky mohla jeho škodu uhradiť poisťovňa, inak ju uhradí sám odberateľ.

- 6. V prípade hrubého porušenia vyššie uvedených podmienok si dodávateľ vyhradzuje právo na okamžité odobratie zapožičaného stroja (v ďalšom len „okamžité odobratie“). Dodávateľ odoberie stroj tiež na základe písomnej žiadosti odberateľa. V prípade, že odberateľ chce, alebo bude nútený vrátiť zapožičaný stroj dodávateľovi, vráti ho v najlepšom funkčnom stave, s prihliadnutím na bežné opotrebenie vzniknuté počas trvania výpožičky, o čom si zmluvné strany spíšu písomný zápis - odovzdávací protokol podpísaný oboma stranami, v ktorom uvedú stav stroja pri jeho vrátení. V prípade, že dodávateľ odoberie stroj odberateľovi a odberateľ mu neposkytne pri jeho odobratí súčinnosť, odovzdávací protokol podpíše tretia osoba prítomná pri odobratí.

Prípadné náklady odstránenia väd zistených pri odobratí/okamžitom odobratí uvedených v odovzdávacom protokole je dodávateľ povinný písomne vyčíslieť a uplatniť u odberateľa v lehote 1 mesiaca od odobratia stroja.

- 7. Pri okamžitom odobratí zapožičaného stroja na prípravu nápojov (podľa prvej vety predchádzajúceho bodu), nevzniká odberateľovi žiadny nárok na požadovanie finančného obnosu za prípadné vrátenie nespotrebovaných koncentrátov alebo iných výrobkov od dodávateľa. Touto zmluvnou pokutou nie sú dotknuté ostatné finančné

nároky odberateľa voči dodávateľovi uvedené v tejto zmluve vzniknuté v zmysle tejto zmluvy.

8. Odberateľ svojím podpisom na odovzdávacom protokole k zapožičanému stroju potvrdzuje, že bol oboznámený s jeho obsluhou a prevzal k nemu návod na použitie.

V. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s výpovednou lehotou 2 mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede.
2. Táto zmluva je platná a účinná dňom podpisu.
3. Dodávateľ a odberateľ sa dohodli, že nápojové koncentráty slúžiace na prípravu ovocných nápojov, budú preferovaným nealkoholickým nápojom tohto druhu podávanom minimálne v rámci stravovacieho servisu (raňajky a pod.) poskytovanom odberateľom v jeho prevádzke. Preferovaním v zmysle predchádzajúcej vety sa rozumie, že odberateľ je povinný zabezpečiť, aby vedľa stroja nebolo zariadenia/stroj inej firmy na prípravu nápojov miešaním z hotových balení nápojov, alebo koncentrátov.
4. Zmluvné strany si doručujú písomnosti na adresy uvedené v hlavičke tejto zmluvy, pričom za doručenie sa považuje aj preukázané prijatie emailovej správy, alebo odmietnutie/neprevzatie zásielky doručovanej poštou.
5. Zmluva môže byť dopĺňovaná formou očíslovaných písomných dodatkov, podpísaných obidvomi zmluvnými stranami. Týmto nieje dotknutý bod č. 1 v 51. III. tejto zmluvy.
6. Zmluva je vyhotovená v 3 exemplároch. Dva rovnopisy ostávajú predávajúcemu/dodávateľovi a jeden kupujúcemu/odberateľovi. Zmluvné strany prehlasujú, že si uvedenú zmluvu dôkladne prečítali, porozumeli jej a nemajú voči nej výhrady a na znak súhlasu zmluvné strany pripájajú svoj podpis.

V Žiline, dňa 27.2.2014

V Trenčíne,

.....
vedúci predaja
JPlus SK, s.r.o.

doc. Ing. Jozef Habánik, PhD
rektor
Trenčianska univerzita Alexandra
Dubčeka v Trenčíne

Žina

CD

Prílohy : 1. identifikácia stroja - odovzdávací protokol,
2. cenník sortimentu,
3. návod na obsluhu stroja

Príloha č. 1 Zmluvy o spolupráci a o zapožičaní nápojov zo dňa 02.07.2014

Protokol o prevzatí zariadenia na prípravu nápojov

Dodávateľ/predávajúci: **JPlus SK, s.r.o.**
So sídlom: Bratislavská 446/75, 010 01 Žilina
IČO: 35869381
IČDPH: SK2021771906
Číslo účtu: 2629822596/1100
v zastúpení: Peter Valocký
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, odd.: Sro, vl. č. 14771/L

Odberateľ/kupujúci: **Trenčianska univerzita Alexandra Dubčeka v Trenčíne**
So sídlom: Študentská 2, 911 50 Trenčín
IČO: 31118259
IČ DPH: SK2021376368

Adresa prevádzky: **Trenčianska univerzita Alexandra Dubčeka v Trenčíne**
Študentská 2, 911 50 Trenčín
v zastúpení: doc. Ing. Jozef Habánik, PhD, rektor
tel. 032/740 04 68, 0904 292 163

Odberateľ potvrdzuje, že od dodávateľa preberá zariadenie na prípravu nápojov podľa špecifikácie:

typ zariadenia: Promek Break 216 (cena zariadenia 500,- € bez DPH)

počet: 1 ks

číslo zariadenia:

Odberateľ zároveň svojím podpisom potvrdzuje, že kjednotlivým strojom odbržal návody na použitie a bol oboznámený s manipuláciou a spôsobom obsluhy uvedeného stroja ako aj so skutočnosťou, že nie je oprávnený svojvoľne manipulovať s pripojením zariadenia na prívod vody, tento odpájať, zapájať a pod. V prípade takéhoto konania Odberateľ nesie plnú zodpovednosť za prípadné následky z neho plynúce.

V Trenčíne. dňa 07.07.2014

Trenčianska univerzita Alexandra DuucěKa v Trenčíne
Odberateľ

túra

©

Cenník produktov spoločnosti JPlus SK, s.r.o. platný od 1.6.2014

príloha č. 2 cenník sortimentu k zmluve o spolupráci a o zapožičaní zariadenia na prípravu nápojov

BABIČKIN OVOCNÝ ČAJ

<u>Príchut'</u>	<u>Balenie</u>		<u>cena bez DPH</u>		<u>cena s DPH</u>	
	ks	predaj	ks	balenie	ks	balenie
ALOE VERA	55ml	24x55ml	0,825 €	0,99 €	19,80 €	23,76 €
ARÓNIA s kardamómom	55ml	24x55 ml	0,825 €	0,99 €	19,80 €	23,76 €
BAZA so škorickou	55ml	24x55ml	0,825 €	0,99 €	19,80 €	23,76 €
CITRÓN so zázvorom	55ml	24x55ml	0,825 €	0,99 €	19,80 €	23,76 €
BRUSNICA so škorickou	55ml	24x55ml	0,825 €	0,99 €	19,80 €	23,76 €
ČIERNA RÍBEZĽA s kardamómom	55ml	24x55ml	0,825 €	0,99 €	19,80 €	23,76 €
ČUČORIEDKA s kardamómom	55ml	24x55ml	0,825 €	0,99 €	19,80 €	23,76 €
HRUŠKA so zázvorom	55ml	24x55 ml	0,825 €	0,99 €	19,80 €	23,76 €
JABLKO so škorickou	55ml	24x55ml	0,825 €	0,99 €	19,80 €	23,76 €
JAHODA so škorickou	55ml	24x55ml	0,825 €	0,99 €	19,80 €	23,76 €
MALINA so škorickou	55ml	24x55ml	0,825 €	0,99 €	19,80 €	23,76 €
MARHUĽA so škorickou	55ml	24x55ml	0,825 €	0,99 €	19,80 €	23,76 €
MATOVÉ jablko	55ml	24x55ml	0,825 €	0,99 €	19,80 €	23,76 €
ČERNICA s kardamómom	55ml	24x55ml	0,825 €	0,99 €	19,80 €	23,76 €
POMARANČ so škorickou	55ml	24x55ml	0,825 €	0,99 €	19,80 €	23,76 €
RAKYTNÍK s kardamómom	55ml	24x55ml	0,825 €	0,99 €	19,80 €	23,76 €
SLIVKA s badiánom	55ml	24x55ml	0,825 €	0,99 €	19,80 €	23,76 €
VANILKOVÁ jahoda	55ml	24x55ml	0,825 €	0,99 €	19,80 €	23,76 €
VIŠŇA s kardamómom	55ml	24x55ml	0,825 €	0,99 €	19,80 €	23,76 €
ZÁZVOR						

ĽADOVÉ NÁPOJE**MLIEČNE ŠEJKY - FRAPPE**

<u>Príchut'</u>	<u>Balenie</u>		<u>cena bez DPH</u>		<u>cena s DPH</u>	
	ks	predaj	ks	balenie	ks	balenie
BANÁN	23g	30x23g	0,55 €	16,50 €	0,66 €	19,80 €
JAHODA	23g	30x23g	0,55 €	16,50 €	0,66 €	19,80 €
VANILKA	23g	30x23g	0,55 €	16,50 €	0,66 €	19,80 €
ANANÁS	23g	30x23g	0,55 €	16,50 €	0,66 €	19,80 €
KÁVA	23g	30x23g	0,55 €	16,50 €	0,66 €	19,80 €
ČUČORIEDKA						

ĽADOVÁ ČOKOLÁDA

<u>Príchut'</u>	<u>Balenie</u>		<u>cena bez DPH</u>		<u>cena s DPH</u>	
	ks	predaj	ks	balenie	ks	balenie
KLASIK MLIEČNA	30g	50x30g	0,93 €	27,90 €	1,116 €	33,48 €
BANÁNOVÁ	30g	50x30g	0,93 €	27,90 €	1,116 €	33,48 €
JOGURTOVÁ	30g	50x30g	0,93 €	27,90 €	1,116 €	33,48 €
KOKOSOVÁ	30g	50x30g	0,93 €	27,90 €	1,116 €	33,48 €
NUGÁTOVÁ						

ĽADOVÉ KAPUČÍNO

<u>Príchut'</u>	<u>Balenie</u>		<u>cena bez DPH</u>		<u>cena s DPH</u>	
	ks	predaj	ks	balenie	ks	balenie
KLASICKÉ	30g	50x30g	0,93 €	27,90 €	1,116 €	33,48 €
ORIEŠKOVÉ	30g	50x30g	0,96 €	28,80 €	1,152 €	34,56 €

CHATTE	ks	Balenie	cena bez DPH		cena 3 DPH	
		predaj	ks	balenie	ks	balenie
Príchut'						
CHATTE	24g	30x24g	0,61 €	14,70 €	0,74 €	17,64 €
HERBAL DRINKS	ks	Balenie	cena bez DPH		cena 5 DPH	
		predaj	ks	balenie	ks	balenie
Príchut'						
MATE & GUARANA	25g	30x25g	0,62 €	15,50 €	0,74 €	18,60 €
PAPAYA	25g	30x25g	0,66 €	16,50 €	0,79 €	19,80 €

HORÚCE NÁPOJE

HOT APPLE • PORCIOVANÉ

Príchut'		Balenie	cena bez DPH		cena s DPH	
		predaj	ks	balenie	ks	balenie
HORÚCE JABLKO ®	23g	100x23g	0,46 €	46,00 €	0,55 €	55,20 €
HORÚCA BRUSNICA •	23g	100x23g	0,46 €	46,00 €	0,55 €	55,20 €
HORÚCA HRUŠKA •	23g	100x23g	0,46 €	46,00 €	0,55 €	55,20 €
HORÚCI JAVOR ®	23g	100x23g	0,46 €	46,00 €	0,55 €	55,20 €

HOT APPLE ®DÓZA 553g / 24 porcií

Príchut'	ks	Balenie	cena bez DPH		cena ; DPH	
		predaj	ks	balenie	ks	balenie
HORÚCE JABLKO ®	553g	6x553g	7,50 €	45,00 €	9,00 €	54,00 €
HORÚCA BRUSNICA®	553g	6x553g	7,50 €	45,00 €	9,00 €	54,00 €
HORÚCA HRUŠKA •	553g	6x553g	7,50 €	45,00 €	9,00 €	54,00 €
HORÚCI JAVOR ®	553g	6x553g	7,50 €	45,00 €	9,00 €	54,00 €

HORÚCA ČOKOLÁDA PORCIOVANÁ

Príchut'	ks	Balenie	cena bez DPH		cena ä DPH	
		predaj	ks	balenie	ks	balenie
KLASIK MLIEČNA	30g	30x30g	0,52 €	15,50 €	0,62 €	18,60 €
BIELA S ORIEŠKAMI	30g	30x30g	0,60 €	18,00 €	0,72 €	21,60 €
HORKÁ 50% ŠPECIÁL	30g	30x30g	0,75 €	22,50 €	0,90 €	27,00 €

HORÚCA ČOKOLÁDA 1kg

Príchut'	ks	Balenie	cena bez DPH		cena 5 DPH	
		predaj	ks	balenie	ks	balenie
KLASIK MLIEČNA 33 porcií	1kg	1x1kg	12,00 €	12,00 €	14,40 €	14,40 €
BIELA S ORIEŠKAMI 31 porcií	1kg	1x1kg	14,00 €	14,00 €	16,80 €	16,80 €
HORKÁ 50% ŠPECIÁL 33 porcií	1kg	1x1kg	14,00 €	14,00 €	16,80 €	16,80 €

KVITNÚCE ČAJE

Príchut'	ks	Balenie	cena bez DPH		cena 5 DPH	
		predaj	ks	balenie	ks	balenie
SRDCE K SRDCU, VEČERNICA	2x6g	8x(2x6g)	2,69 €	21,50 €	3,23 €	25,80 €
SLNEČNÝ LÚČ, TANCUJÚCA VÍLA	2x6g	8x(2x6g)	2,69 €	21,50 €	3,23 €	25,80 €
NEKONEČNÁ LÁSKA, KRÁSKA V RUŽOVOM	2x6g	8x(2x6g)	2,69 €	21,50 €	3,23 €	25,80 €
MIX GREEN	1ks	30ks	1,06 €	31,67 €	1,27 €	38,00 €
MIX VIOLET	1ks	30ks	1,06 €	31,67 €	1,27 €	38,00 €
KVITNÚCI ČAJ BIELY	6g	4x6g	1,38 €	5,50 €	1,65 €	6,60 €
SET 4xBIELY KV.ČAJ + KANVIČKA	1ks	1ks	16,58 €	16,58 €	19,90 €	19,90 €

ČAJE PORCIOVANÉ

Príchut'	ks	Balenie	cena bez DPH		cena s DPH	
		predai	ks	balenie	ks	balenie
ZELENÝ	20ks	10x20ks	1,00 €	10,00 €	1,20 €	12,00 €
MATOVÝ	20ks	10x20ks	1,25 €	12,50 €	1,50 €	15,00 €
ZÁZVOROVÝ S CITRÓNOM A MEDOM	50ks	1x50ks	3,33 €	3,33 €	4,00 €	4,00 €
MOJITO	50ks	1x50ks	3,33 €	3,33 €	4,00 €	4,00 €
ČIERNY	100ks	1x100ks	3,75 €	3,75 €	4,50 €	4,50 €
OVOCNÝ	100ks	1x100ks	5,00 €	5,00 €	6,00 €	6,00 €
MIX 4 DRUHY	100ks	1x100ks	5,00 €	5,00 €	6,00 €	6,00 €
VARIÁCIE	100ks	1x100ks	5,00 €	5,00 €	6,00 €	6,00 €

ČAJE NÁLEVOVÉ

Príchut'	ks	Balenie	cena bez DPH		cena s DPH	
		predai	ks	balenie	ks	balenie
ČIERNY	50g	80x50g	0,25 €	19,92 €	0,30 €	23,90 €
OVOCNÝ	50g	80x50g	0,35 €	28,00 €	0,42 €	33,60 €
DIVÁ VIŠŇA	50g	80x50g	0,38 €	30,64 €	0,46 €	36,77 €
SLIVKA	50g	80x50g	0,38 €	30,64 €	0,46 €	36,77 €
MALINA S ČUČORIEDKOU	50g	80x50g	0,38 €	30,64 €	0,46 €	36,77 €
JAHODA	50g	80x50g	0,38 €	30,64 €	0,46 €	36,77 €
LESNÉ OVOCIE	50g	80x50g	0,38 €	30,64 €	0,46 €	36,77 €
ZELENÝ SO ZÁZVOROM A MEDOM	50g	80x50g	0,38 €	30,64 €	0,46 €	36,77 €

BELGICKÁ ČOKOLÁDA

Príchut'	ks	Balenie	cena bez DPH		cena s DPH	
		predai	ks	balenie	ks	balenie
MLIEČNA min 32%	100g	48x100g	2,49 €	119,52 €	2,99 €	143,42 €
HORKÁ min 53%	100g	48x100g	2,49 €	119,52 €	2,99 €	143,42 €
MLIEČNA min 32%	20g	40x20g	1,24 €	49,60 €	1,49 €	59,52 €
HORKÁ min 53%	20g	40x20g	1,24 €	49,60 €	1,49 €	59,52 €

CHLADIACI VÍŘIČ NA NÁPOJE BREAK 108 / BREAK 216

Technická dokumentácia, návod na použitie a záručné podmienky:

Tech. špecifikácia: 220 V, 50 Hz

kondenzátor je uzavretá jednotka, chladená vzduchom

termostatom kontrolovaná teplota

objem jednej nádoby 8 l

nápoj je v nádobách miešaný dvoma plastovými čepeľami nasadenými na pohonný motor

	BREAK 108 (1-hlavový)	BREAK 216 (2-hlavový)
Kompresor	1/10 PS	1/6 PS
Príkon	180 W	235 W
Výška [mm]	630	630
Hĺbka [mm]	320	320
Šírka [mm]	290	550
Zákl. podstavec	160x240	390x240
Váha [kg]	15	25

Doporučenia:

Pre dosiahnutie stálej teploty nápoja v každej nádobe (u 2-hlavového vířiča) by objem nápoja v pravej nádobe nemal klesnúť pod 1,5 l.

Vířič nechávajte zapnutý (vrátane pohonného motorčeka) nepretržite 24 hodín, aby sa teplota i kvalita nápoja udržala nezmenená do druhého dňa.

Vířič neumiestňujte v blízkosti tepelných zdrojov!

Vířič má byť postavený na rovnej, vzdušnej ploche tak, aby za ním zostal voľný priestor min. 5 cm.

Inštalácia:

Pred inštaláciou vířiča je dôležité sa presvedčiť, že nádoby sú dokonale čisté.

Pri zapájaní do elektrickej siete sa presvedčte, že zásuvka i zástrčka sú v poriadku a že súhlasí ich voltáž. Elektrické zapojenie vířiča je nasledujúce: hnedý - fáza, modrý - nulový vodič, žltozelené pruhy - uzemnenie.

Po zapnutí vířiča je nápoj v nádobách vychladený na požadovanú teplotu v priebehu 30 — 50 minút.

Dôležité upozornenie:

Do vířiča nalievajte nápoj iba vtedy, keď sú miešacie čepele správne nasadené (nie bez nich). Inak by sa nápoj dostal otvormi až k prevodovke a jeho usadeniny by spôsobili jej trvalé poškodenie.

Upozorňujeme, že škody na vířiči vzniknuté hlavne z tohoto dôvodu alebo v dôsledku iného nesprávneho postupu pri obsluhu a údržbe budú zákazníkovi účtované plne k jeho úhrade.

Čistenie odkvapkávacej misky:

Odkvapkávacia miska sa musí čistiť denne. Vyberie sa z podstavca, jej vrchná mriežka sa odstráni a miska sa vyčistí i zvnútra.

Chladiaca jednotka:

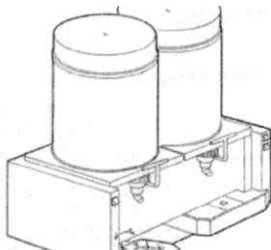
Vnútrotná chladiaca jednotka vířiča nevyžaduje žiadnu údržbu okrem kondenzátora, pri ktorom je odporúčané čistenie aspoň každé dva roky (podľa prašnosti a náročnosti prostredia i viac).

Tak dosiahnete bezporuchový chod stroja a predĺžite jeho životnosť. Čistenie je možné vykonať po odstránení nádob a bočných panelov.

Nastavenie teploty (obr. 1):

Virič je vybavený vnútorným termostatom, umiestneným za predným panelom.

Teplota sa nastavuje otáčaním príslušného ovládača do polohy 1-7 (čím vyššie číslo, tým silnejšie chladenie nápoja).



obr. 1

Čistenie nádob (obr. 2):

Pri čistení odstráňte nádoby nasledujúcim spôsobom:

vypnite poháňací motor,

odstráňte vrchné kryty nádob,

vyberte miešacie čepele jednoduchým povytiahnutím smerom nahor,

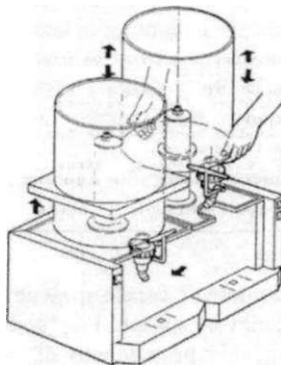
uvoľnite a pootočte výpustné zariadenie o 90° v smere hodinových ručičiek a následne ho odmontujte,

vysuňte nádoby opatrným kývavým vytiahnutím kolmo nahor pozdĺž chladiacich valcov

(odporúčame chladiace valce navlhčiť vodou)

demontované časti dôkladne umyte. Nádoby umývajte v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom a potom opláchnite čistou studenou vodou tak, aby voda pretiekla i výpustným systémom.

Pri umývaní nádob nikdy nepoužívajte práškové ani iné drsné čistiace prostriedky, môže dôjsť k poškodeniu nádob!



obr. 2

Znovunasadenie nádob:

presvedčte sa, že tesnenie je správne nasadené v otvore nádoby (na tesnení je označená vrchná a spodná časť),

navlhčite tesnenie a chladiaci valec čistou vodou,

po nasadení nádob sa uistite, že tesnenie správne prilieha,

pritlačte nádoby na svoje miesto v základnom podstavci,

nasadte späť výpustné zariadenie (nezabudnite na tesnenie),

nasadte miešacie čepele a ich pootočením sa presvedčte, že sú správne nasadené na hriadeľ a že nenarážajú na nádobu alebo na horný kryt.

Záručné podmienky:

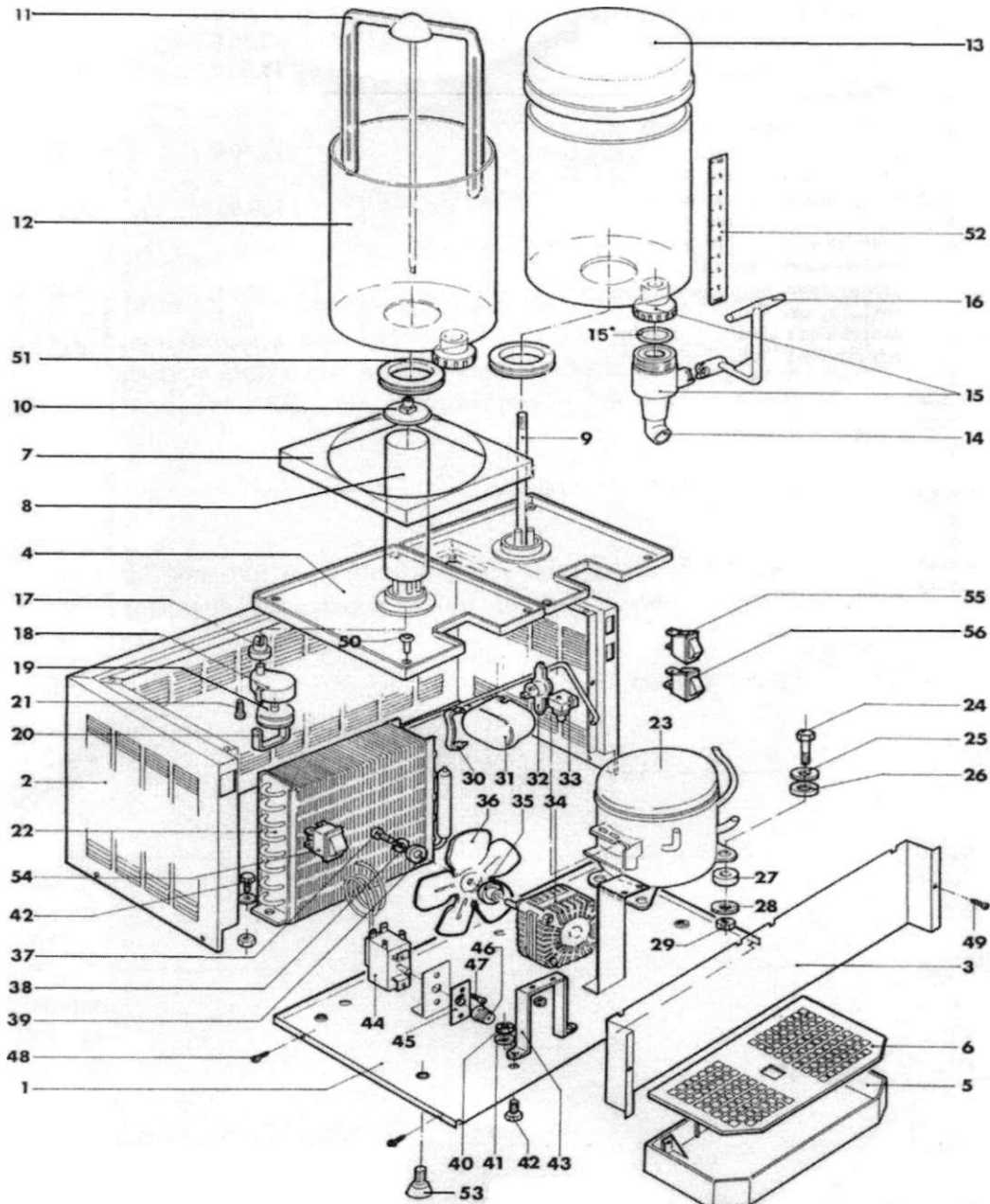
Na chladiaci vírič na nápoje Break 108 a Break 216 je poskytovaná záruka v trvaní dvoch rokov od dátumu predaja nového stroja. Záruka sa vzťahuje na poruchy vzniknuté v dôsledkoch výrobných väd.

Záruka sa nevzťahuje na poruchy a poškodenia, ktoré vznikli následkom nesprávnej obsluhy, nedodržaním odporúčaní a postupov uvedených v tomto manuáli, ako aj následkom neopatrného zaobchádzania so strojom.

Pred akoukoľvek manipuláciou s víričom je potrebné stroj vypnúť a prívodový kábel vytiahnuť zo zásuvky!

Pri akejkoľvek poruche víriča kontaktujte Vášho dodávateľa, ktorý vám poradí ako závalu odstrániť, prípadne zaistí opravu stroja.

Náhradné diely objednávajte podľa nasledujúcej schémy a číslovania:



Žilina

L. ®

Zoznam náhradných dielov na vírič Break 108 / 216 podľa predchádzajúcej schémy:

ô	Názov	Cena bez DPH	Konverzný kurz
			1 € = 30,126 Sk
1-2	Základný panel		
3	Predný panel		
5	Odkvapávací miska	10,00 € /	301,26 Sk
6	Mriežka	10,00 € /	301,26 Sk
7	Vrchný panel		
8.4.9	Chladiaci valec s podstavcom		
11	Miešacie čepele	13,50 € /	406,70 Sk
12	Nádoba 8 I	35,00 € /	1.054,41 Sk
13	Vrchnák nádoby	12,50 € /	376,58 Sk
14.15	Výpustné zariadenie	18,50 € /	557,33 Sk
15*	Tesnenie		
16	Rukoväť výpustnej páčky		
17.20	Komplet prevodovky	18,50 € /	557,33 Sk
22	Kondenzátor		
23	Kompresor	100,00 € /	3.012,60 Sk
32	Spínač		
33	Rozběhový vysieláč		
34.43	Kompletný motor ventilátora	18,00 € /	542,27 Sk
44.46	Termostat	10,00 € /	301,26 Sk
51	Tesnenie na chladiaci valec	5,00 € /	150,63 Sk
53	Gumová nožička		
54	Hlavný vypínač		
55-56	Vypínač miešania		

V zozname je uvedená cena vybraných náhradných dielov.

Chladiaci vírič typ: Break 108 / Break 216

Dňa:

odovzdávajúci:

preberajúci:

CESTNE VYHLÁSENIE

Podpísaný JPlus SK s.r.o., Bratislavská 446/75, Žilina, IČO: 358 69 381, IČ DPH: SK2021771906 zastúpený Vladimír Valachy

vyhlasujem na svoju česť

že spoločnosť JPlus SK s.r.o. so sídlom Bratislavská 446/75, Žilina je výhradným distribútorom ovocných koncentrátov s dužinou JAFFA CHAMPION pre Slovenskú republiku. Predmetné ovocné koncentráty je možné priamo v Slovenskej republike oficiálnym spôsobom zakúpiť jedine u spoločnosti JPlus SK, s.r.o., prípadne prostredníctvom jej distribučnej siete.

Potvrdzujem, že som bol /a/ v zmysle § 39, ods. 3 zák. č.71/1967 Zb. o správnom konaní poučený/á/ o trestných následkoch, ktoré by ma postihli v prípade nepravdivých údajov v čestnom vyhlásení.



čitateľný podpis